

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K PRANÍ VÝNOSŮ Z TRESTNÉ ČINNOSTI

Smluvní strany se dohodly, že čl. 2 odst. 3 dohody o spolupráci v boji proti praní výnosů z trestné činnosti zahrnuje mezi jednání naplňujících skutkovou podstatu i taková, která zakládají čin daňového podvodu nebo profesionálního pašování podle švýcarského práva. Informace získané na základě žádosti týkající se praní výnosů z trestné činnosti mohou být použity při řízení ve věci výnosů z trestné činnosti, s výjimkou řízení vedených proti švýcarským osobám, pokud veškeré skutky rozhodné pro trestnou činnost byly spáchány ve Švýcarsku.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE SPOLUPRÁCE ŠVÝCARSKÉ KONFEDERACE S EUROJUSTEM A PODLE MOŽNOSTÍ I S EVROPSKOU SOUDNÍ SÍTÍ

Smluvní strany berou na vědomí přání Švýcarské konfederace zjistit možnosti spolupráce Švýcarské konfederace při činnosti Eurojustu a podle možnosti i Evropské soudní sítě.

DOHODNUTÝ ZÁPIS
Z JEDNÁNÍ K DOHODĚ O SPOLUPRÁCI
MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A JEHO ČLENSKÝMI STÁTY
NA JEDNÉ STRANĚ A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ NA STRANĚ DRUHÉ
V BOJI PROTI PODVODŮM A JINÝM
PROTIPRÁVNÍM ČINNOSTEM POŠKOZUJÍCÍM JEJICH FINANČNÍ ZÁJMY

Smluvní strany se dohodly o tomto:

Ad čl. 2 odst. 1 písm. a)

Pojmem „podvody a jiné protiprávní činnosti“ se rozumí také pašování, korupce a praní výnosů z činností, na něž se vztahuje tato dohoda, s výhradou čl. 2 odst. 3.

Pojem „obchod se zbožím, který porušuje celní a zemědělské předpisy“ je chápán nezávisle na tom, zda zboží prošlo (vývoz, dovoz nebo průvoz) nebo neprošlo přes území jiné smluvní strany.

Pojem „obchod, který porušuje daňové předpisy týkající se daně z přidané hodnoty, zvláštních daní vybíraných při spotřebě a spotřebních daní“ je chápán nezávisle na tom, zda zboží a služby prošly (vývoz, dovoz nebo průvoz) nebo neprošly přes území jiné smluvní strany.

Ad čl. 15 odst. 2

Pojmem „prostředek šetření“ se rozumí výslech osob, prohlídka a prohledání prostor a dopravních prostředků, kopírování dokumentů, žádost o poskytnutí informací a zabavení předmětů, dokumentů a cenností.

Ad čl. 16 odst. 2 druhý pododstavec

V tomto pododstavci se uvádí zejména, že přítomným osobám může být povoleno klást otázky a navrhnout vyšetřovací úkony.

Ad čl. 25 odst. 2

Pod pojem mnohostranných dohod mezi smluvními stranami se zahrnuje od okamžiku vstupu v platnost zejména dohoda mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského acquis.

Ad čl. 35 odst. 1

„Žádostí o justiční pomoc“ se rovněž rozumí předávání informací a důkazních prostředků orgánu dožadující smluvní strany.

Ad článek 43

Evropská komise předá nejpozději v okamžiku podpisu dohody informativní seznam území, na která se vztahuje tato dohoda.